

با سمه تعالی

ساعت شروع : ۹ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ادبیات و علوم انسانی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۶ / ۶ / ۱۴۹۱		سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۴۹۱	

ردیف	نمره	سؤالات(پاسخنامه دارد)
۱	۳	<p>سؤال اول: عبارت های زیررا به فارسی روان ترجمه کنید :</p> <p>الف) « إِنَّمَا يَخْشِي اللَّهُ مِنْ عَبْدِهِ الْعَلَمَاءُ »</p> <p>ب) إِنَّ الدَّنَيَا مَمْلُوَةٌ بِالْمَتَاعِ، فَحَارِبُ التَّشَاؤْمَ وَالْيَأسَ.</p> <p>ج) يَا صَاحِبَ الدَّنَبِ ! لَا تَقْتُطِنْ لِأَنَّ اللَّهَ رَؤُوفٌ.</p> <p>د) مَرَغَ خَدْيَهُ بِالْتَّرَابِ وَ فَلَلَ يَدَ الْإِيمَانِ (عليه السلام).</p> <p>ه) « أَيُّحُبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مِيتًا »</p> <p>و) الإِسْلَامُ أَطْلَقَ أَذْهَانَ الْوَرَى مِنَ الْضَّلَالِ.</p>
۲	۱	<p>سؤال دوم: پاسخ دهید : الف) استمسک بالعروة الوثقى . (به فارسی):</p> <p>ب) به خاک افکنند دشمنان درزیادی دانش است. (به عربی) :</p> <p>ج) الفحول (فرد) : د) السبیل (متراوef) :</p>
۳	۰/۵	سؤال سوم: به عربی بنویسید : دانش آموز با خاطر شرم از معلم تبلی را از کند.
۴	۲	<p>سؤال چهارم: ترجمه یا تعریف صحیح جمله های زیررا مشخص کنید:</p> <p>الف) مَنْ أَكَلَ الْحَرَامَ أَظْلَمَ قَلْبَهُ.</p> <p>۱) کسی که مال حرام خورد قلبش ظالم می شود.</p> <p>۲) هر کس مال حرام بخورد قلبش تاریک می شود.</p> <p>ب) فَاهْدِمْ فَوَادِي مَا أَسْتَطَعْتَ .</p> <p>۱) پس قلب را نابود کن هروقت توانستی.</p> <p>۲) پس قلب را نابود کن قطعاً نمی توانی.</p> <p>ج) لَا خَيْرَ فِي وَدَ إِمْرَىءٍ مُّتَلَوِّنٍ.</p> <p>۱) خیری دردوسنی شخص منافق وجود ندارد.</p> <p>۲) هیچ خیری دردوسنی شخص دور و نیست.</p> <p>د) مسلماً راز موجود در سرانگشتان را علم کشف کرده است.</p> <p>۱) إِنَّ الْعِلْمَ قَدْ اكْتَشَفَ السَّرَّ الْمَوْجُودِ فِي الْبَنَانِ.</p> <p>۲) إِنَّمَا الْعِلْمَ اكْتَشَفَ سَرَّ الْمَوْجُودِ فِي الْبَنَانِ.</p>
۵	۲	<p>سؤال پنجم: غلط های ترجمه را درست کنید:</p> <p>الف) بعض الأمثل يُشكّل ثقافة الأمم و حضارتها.</p> <p>ضرب المثل فرهنگ مردم و تمدن شان را تشکیل داده است.</p> <p>ب) كَيْفَ أَدْعُهُمْ فِي الْغَيِّ؟ مَنْ واجَبَ أَنْ أَهْدِيَهُمْ.</p> <p>چرا آن ها را به گمراهی دعوت کنم؟ من باید آن ها را هدیه دهم.</p>
		« ادامه‌ی سوالات در صفحه‌ی دوم »

باسمہ تعالیٰ

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : صبح ۹	رشته : ادبیات و علوم انسانی سال سوم آموزش متوسطه	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۶ / ۶ / ۱۳۹۱			
مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۱		

ردیف	نمره	سوالات(پاسخنامه دارد)
۶	۲/۵	<p>سوال ششم: جاهای خالی را پر کنید:</p> <p>(الف) « وَاللَّهُ كُمْ مغْفِرَةٌ مِنْهُ » (المضارع للغائب منْ « وعد — »)</p> <p>(ب) « إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ » (الماضي للغائبين منْ « استقامَ »)</p> <p>(ج) يَنْجَى الْمُؤْمِنُونَ رَبَّهُمْ (مصدر « ناجَى » منْ باب معاملة)</p> <p>(د) يَا مَنْ لَا مَذَّةُ مَلْكِهِ . (المضارع منْ « انتَهَى »)</p> <p>(هـ) هُؤُلَاءِ الْمَعْلَمَاتُ فِي تَرْبِيَةِ التَّلَمِيذَاتِ . (يَجْتَهَدْنَ ، تَجْتَهَدْنَ ، تَجْتَهَدْ)</p> <p>(و) مَا الْمُسْلِمَاتُ عَنِ الْغَيْبَةِ . (أَبْعَدَتْ ، أَبْعَدَ ، أَبْعَدَنَ)</p> <p>(ز) لَا أَقْبَحُ مِنَ الْكَذِبِ . (خَلَقَ ، خَلَقاً ، خَلَقُ)</p> <p>(ح) الْمُؤْمِنُونَ هُمْ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ . (الَّذِينَ ، الَّذِي ، الَّذِي)</p> <p>(ط) نَعَمْ أَنْتَ . (الرَّجُلُ ، الرَّجُلُ ، الرَّجُلُ)</p> <p>(ى) إِنْ اللَّهُ يَتَصَرَّفُ . (تَنَصَّرُونَ ، تَنَصَّرُوا ، تَنَصَّرُ)</p>
۷	۳	<p>سوال هفتم: مفعول مطلق، منادی ونوع آن ، مستثنی ونوع آن ، حال وصاحب حال ، مفعول له ، تمییز و نوع آن ، بدل وصفت را در جمله های زیر مشخص کنید:</p> <p>ضرب الخدم بهلولاً تأدیباً له _ یاً لَهَا الطَّالِبُ ! اجْتَهَدَ فِي الدِّرْسِ إِجْتَهَادًا _ کان النَّبِيُّ عِيسَى (ع) یَشْفِی الْمَرْضَى _ وَصَلَّى الْمَسَافَرَ سَالِمًا _ أَعْظَمُ الْعِبَادَةِ أَجْرًا أَخْفَاهَا _ مَا جَاءَ إِلَيْهِ أَبَدًا .</p>
۸	۱	<p>سوال هشتم: الف) طباق راپیدا کنید: « إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا »</p> <p>ب) وجه شبه ونوع تشبيه را مشخص کنید: الکریم بحر في الجود.</p> <p>ج) اسلوب حصر را مشخص کنید: إِنَّمَا الْعُلُمُ كَبَرٌ زَاهِرٌ .</p>
۹	۰/۷۵	<p>سوال نهم : الف) حرکت گذاری کنید : بِطْلَبِ الْإِسْلَامِ مِنَ الْمُقَاتَلِينَ الدَّعْوَةُ إِلَى الَّذِينَ أَخْنَفُوا .</p> <p>ب) ترکیب وتجزیه کلمات خط کشیده شده را بنویسید: عَقْلُكَ لَا يَدْعُوكَ إِلَى الْكُفَرِ .</p>
۱۰	۱/۷۵	
۱۱	۲/۵	<p>سوال دهم: متن را بخوانید و به سوالات پاسخ کامل دهید:</p> <p>کان بِشَرِّبِنَ الْحَارِثِ رَجُلًا عَيَّارًا فِي حَيَاتِهِ وَ يَسْهُرُ اللَّيَالِي لِيَطْرَبَ بِالْمَعَاصِي ، حِينَما لَحِقَ إِمامُ الْهَدِيِّ مُوسَى الْكَاظِمُ (ع) فِي الزُّقَاقِ وَ هُوَ حَافِ ، قَالَ لَهُ: يَا سَيِّدِي ! أَنَا عَبْدُهُ . وَ أَخِيرًا صَارَ بِشَرِّ زَاهِدًا مِنْ أَشْهَرِ الزُّهَادِ .</p> <p>ب) أَيْنَ لَحِقَ بِشَرِّ إِلَمَ الْكَاظِمُ (ع) ؟</p> <p>الف) مَنْ كَانَ بَشَرًا ؟</p> <p>د) كَيْفَ كَانَ بَشَرًا فِي الزُّقَاقِ ؟</p> <p>ج) لِمَذَا كَانَ بَشَرًا يَسْهُرُ اللَّيَالِي ؟</p> <p>هـ) أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ : ۱) مَعْنَى « الْحَافِ » : ۲) مَنْتَضِدُ « الْحَيَاةِ » :</p>
۱۲	۲۰	«الحمد لله رب العالمين» «جمع نمره»

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)												
تاریخ امتحان: ۱۳۹۱/۶/۱۶												
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۱ http://aee.medu.ir												
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره										
۱	<p>سوال اول: ترجمه صحیح هر عبارت (۰/۵) نمره</p> <p>الف) از میان بندگان خدا ، تنها دانشمندان از او می ترسند.</p> <p>ب) همانا دنیا پر از سختی هاست ، پس با بدینی و نا امیدی مبارزه کن.</p> <p>ج) ای گناهکار ! قطعاً نا امید میاش زیرا خداوند مهربان(بسیار مهربان) است.</p> <p>د) گونه هایش را به خاک مالید و دست امام (علیه السلام) را بوسید.</p> <p>ه) آیا کسی از شما دوست دارد که گوشت برادرش را که مرده ، بخورد.</p> <p>و) اسلام ذهن های (فکرهای) مردم را از گمراهی رها کرد.</p>	۳										
۲	سوال دوم: الف) محکم گرفت (چنگ زد) ب) الإرغام ج) الفحل د) الطريق (الصراط و...) هرمورد(۰/۲۵)	۱										
۳	سوال سوم: يَتَرَكُ التَّلَمِيذُ الْكَسَالَةَ(التکاسل) حياءً من المعلم. (جمله اسمیه و مؤنث آنها نیز صحیح است) (۰/۵) نمره	۰/۵										
۴	سوال چهارم: الف) ۱ ب) ۲ ج) ۲ د) هرمورد (۰/۵)	۲										
۵	<p>سوال پنجم:</p> <p>الف) برخی ضرب المثل ها فرهنگ <u>امتها</u> و تمدن شان را تشکیل می دهد .</p> <p>ب) چگونه آن ها را در گمراهی رها کنم من باید آنها را هدایت کنم .</p>	۲										
۶	سوال ششم: <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"><tr><td>الف) يَعْدُ</td><td>ب) إِسْتَقَامُوا</td><td>ج) مَنَاجَةٌ</td><td>د) تَنْتَهِي</td><td>هـ) يَجْتَهِدُنَّ</td></tr><tr><td>و) أَبَدَّ</td><td>ز) خُلُقٌ</td><td>ح) الدِّينُ</td><td>ط) الرَّجُلُ</td><td>ى) تَتَصَرَّوْا</td></tr></table>	الف) يَعْدُ	ب) إِسْتَقَامُوا	ج) مَنَاجَةٌ	د) تَنْتَهِي	هـ) يَجْتَهِدُنَّ	و) أَبَدَّ	ز) خُلُقٌ	ح) الدِّينُ	ط) الرَّجُلُ	ى) تَتَصَرَّوْا	۰/۲۵
الف) يَعْدُ	ب) إِسْتَقَامُوا	ج) مَنَاجَةٌ	د) تَنْتَهِي	هـ) يَجْتَهِدُنَّ								
و) أَبَدَّ	ز) خُلُقٌ	ح) الدِّينُ	ط) الرَّجُلُ	ى) تَتَصَرَّوْا								
۷	<p>سوال هفتم:</p> <p>مفعول مطلق: اجتهاداً _ منادی و نوع آن: أَيُّ ، نکره مقصوده - مستثنی و نوع آن: الْأَبُ ، مفرغ(فاعل با فرض نبود إلآ) _ حال و صاحب حال: سَلَّا ، المسافر _ مفعول له: تَادِيَا _ تمیز و نوع آن: أَجْرَأُ ، جمله(نسبت) _ بدل: عیسی - صفت: الطالب</p>	۰/۲۵										
۸	<p>سوال هشتم: الف) طباق در «العسر ، يُسراً» (۰/۲۵)</p> <p>ب) وجه شبه: «في الجود» (۰/۲۵) ، نوع تشبيه: «مؤكّد» (۰/۲۵)</p> <p>ج) أسلوب حصریا إنما (۰/۲۵)</p> <p>«ادمه در صفحه دوم »</p>	۱										

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۱/۶/۱۶
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه ماه سال ۱۳۹۱ http://aee.medu.ir	مرکز سنجش آموزش و پژوهش

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۹	<p>سوال نهم: الف): الإسلام ، الدعوة ، الحنيف هرمورد(۰/۲۵)</p> <p>ب) عقل: اسم ، مفرد ، مذكر ، جامد ، معرف بالإضافة ، معرب ، صحيح الآخر ، منصرف (۰/۲۵) / مبتدأ و مرفوع و الجملة اسمية (۰/۲۵)</p> <p>لا: حرف نفي ، غيرعامل ، مبني على السكون (۰/۲۵)</p> <p>يداعو: فعل مضارع ، للغائب ، مجرد ثالثي ، معتل (ناقص) ، متعد ، معرب ، مبني للمعلوم (۰/۲۵) / خبر و مرفوع محل و فعل وفاعل: هو المستتر (۰/۲۵)</p> <p>ك: اسم ، ضمير متصل للجر أو للنصب ، للمخاطب ، معرفه ، مبني على الفتح (۰/۲۵) / المفعول به ومنصوب محل (۰/۲۵)</p> <p>(تذکر: در تجزیه اسم و فعل و ضمير ذکر، مورد و در تجزیه حرف ذکر ۳ مورد کافی است.)</p>	۰/۷۵ ۱/۷۵
۱۰	<p>سوال دهم : پاسخ کامل هرمورد(۰/۵) نمره</p> <p>الف) كان بشر بن الحارث رجلاً عياراً . (۰/۵)</p> <p>ب) لحق بشر الإمام الكاظم (ع) في الزقاق . (۰/۵)</p> <p>ج) كان بشر يسهر الليل ليطرب بالمعاصي . (۰/۵)</p> <p>د) كان بشر حافياً (كان بشر في الزقاق وهو حاف). (۰/۵)</p> <p>هـ) (۱) پابرهنه (۰/۲۵) ، (۲) الموت (۰/۲۵)</p>	۲/۵
۲۰	«والحمد لله رب العالمين» «جمع نمره»	

« خسته نباشد »